



BULLETIN D'INSCRIPTION

année scolaire 2019/2020

page 1 et 2 à compléter et à retourner à
API - Maison des Associations, Boîte M7
67, rue St François de Sales - 73000 CHAMBERY

si possible AVANT LE 15 juillet 2019

pour faciliter l'organisation générale des cours



API
ASSOCIATION POUR
LA PROMOTION
de l'Italien

Mr Mme Nom et prénom

Adresse.....

@ (en majuscule) :

..... Date de naissance :

❖ Comment avez-vous eu connaissance de nos cours et activités

Lieu public Dauphiné libéré Publicité Paru Vendu Site Internet Facebook Autre

❖ Avez-vous déjà suivi des cours avec l'A.p.I. oui non Si oui, lequel et quand ?

HORAIRES DES COURS D'ITALIEN (cours de 1h30) - cocher votre choix

CHAMBERY : Maison des Associations (MDA) : 67, rue St François de Sales

N1 Débutant	<input type="checkbox"/> lundi 15h45	<input type="checkbox"/> jeudi 18h30	N3/4 pré-perfectionnement	<input type="checkbox"/> vendredi 14h	<input type="checkbox"/> lundi 18h30
N2 Faux Débutant	<input type="checkbox"/> lundi 14h	<input type="checkbox"/> mercredi 18h30	N4 Perfectionnement	<input type="checkbox"/> jeudi 16h	-
N2/3 Elementaire	<input type="checkbox"/> jeudi 14h	<input type="checkbox"/> jeudi 18h30	N4/5 Pré-avancé	<input type="checkbox"/> mardi 15h45	-
N3 Intermédiaire	<input type="checkbox"/> vendredi 15h45	<input type="checkbox"/> mercredi 18h30	N5 Avancé	<input type="checkbox"/> mardi 14h	<input type="checkbox"/> mardi 18h30

AIX-LES-BAINS : Maison des Associations (MDA) : 25 Bd des Anglais

N1 Débutant	<input type="checkbox"/> jeudi 15h45	<input type="checkbox"/> mercredi 18h30	N3 Intermédiaire	<input type="checkbox"/> jeudi 14h	<input type="checkbox"/> mardi 18h30
N2 Faux Débutant	-	<input type="checkbox"/> lundi 18h30	N4 Perfectionnement	<input type="checkbox"/> lundi 14h	<input type="checkbox"/> jeudi 18h30
N2/3 Elementaire	<input type="checkbox"/> lundi 15h45	-	N5 Avancé	<input type="checkbox"/> vendredi 14h	-

CRAN GEVRIER : Ecole primaire du Vernay : 24 avenue Germain Perréard

N1 Débutant <input type="checkbox"/> lundi 18h30	N2 Faux Débutant <input type="checkbox"/> vendredi 18h30	N3 Intermédiaire <input type="checkbox"/> mercredi 18h30
N2/3 Elémentaire <input type="checkbox"/> jeudi 18h30	N4 Perfectionnement <input type="checkbox"/> mardi 18h30	

HORAIRES DES CYCLES DE CONVERSATION (cours de 1h) - cocher votre choix

CHAMBERY : Maison des Associations (MDA) : 67, rue St François de Sales

Niveau N2&N3	<input type="checkbox"/> lundi 17h30	<input type="checkbox"/> lundi 18h30	Niveau N3&N4	<input type="checkbox"/> jeudi 14h	<input type="checkbox"/> jeudi 18h
-------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------	------------------------------------	------------------------------------

AIX-LES-BAINS : Maison des Associations : 25 Bd des Anglais

Niveau N2&N3	<input type="checkbox"/> jeudi 17h30	Niveau N3&N4	<input type="checkbox"/> vendredi 15h45
-------------------------	--------------------------------------	-------------------------	---

CRAN GEVRIER : Ecole primaire du Vernay : 24 avenue Germain Perréard

Niveau N2&N3 <input type="checkbox"/> lundi 18h30	Niveau N3&N4 <input type="checkbox"/> lundi 19h30	Niveau N4&N5 <input type="checkbox"/> lundi 19h (15 cours*)
--	--	--

HORAIRES DES COURS D'HISTOIRE DE L'ART ITALIEN (cours de 1h30) - cocher votre choix

CHAMBERY : Maison des Associations (MDA) : 67, rue St François de Sales

<input type="checkbox"/> Session 1 : lundi 14h30 à partir du 9/09/2019	<input type="checkbox"/> Session 2 : lundi 14h30 à partir du 6/01/2020	<input type="checkbox"/> les 2 sessions
---	---	--

Règlement :

- Carte d'adhésion API 2019/2020 un chèque de **12 €**
- Cours d'italien un chèque de **270 €** ou trois chèques de **90 €**
- Cycle CONVERSATION un chèque de **70 €** un chèque de **120 €** (*) Cycle 15 cours à Cran Gevier
- Cours Histoire de l'Art Italien **Session 1** chèque **130 €** **Session 2** chèque **130 €** **les 2 sessions 250€**

Fait à le Signature



ATTESTATION

Droit d'utilisation de l'image

Année 2019/2020

Je soussigné,

autorise l'A.p.I. -**A**ssociation pour la **P**romotion de l'**I**talien- à utiliser mon image à des fins exclusives de communication sur tout support existant (articles de presse, Internet, cédérom, ouvrages spécialisés, ...)

Conformément à la loi Informatique et Libertés, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

En cas de refus, merci de nous le signaler exclusivement par courrier.

Pour faire valoir ce que de droit.

Fait à , le

Signature

ATTESTATION

REGLEMENT INTERIEUR

Je soussigné(e) Mme/Mr déclare avoir pris connaissance du présent règlement intérieur des cours proposés par l'**A**ssociation pour la **P**romotion de l'**I**talien.

Fait à , le

Signature :

(précédée de la mention manuscrite « Lu et approuvé »)



REGLEMENT INTERIEUR API

(pages 3 et 4 à conserver)

Ce règlement s'applique à toutes les personnes participant à un ou plusieurs cours proposés par l'Association pour la Promotion de l'Italien, à l'intérieur des locaux mis à disposition par celle-ci.

ARTICLE 1 : Inscriptions, cotisations et règlement

INSCRIPTIONS :

Il est demandé un dossier constitué de :

- **une photo d'identité**,
- **la fiche d'inscription**, complétée, datée et signée,
- **l'attestation pour l'utilisation de l'image** sur Internet ou sur tout support visuel de communication,
- **l'approbation du présent règlement intérieur** approuvé, daté et signé,
- **le ou les chèques** correspondant aux activités sélectionnées (voir règlement ci-après)

**Pour faciliter l'organisation des cours, ce dossier complet devra être retourné à l'API si possible avant le :
15 juillet 2019**

La réception de ce dossier complet conditionne l'inscription définitive .

COTISATIONS :

Le montant des cotisations est fixé par le Conseil d'Administration à la fin de chaque année scolaire.

REGLEMENT : (tous les chèques sont à établir à l'ordre de l'API)

Au moment de l'inscription sont demandés :

- un chèque de **12 €** pour la **Carte d'adhésion annuelle API**
- le(s) chèque(s) d'un montant total de **270 €** pour l'inscription aux **cours d'italien**
- un chèque de **70 €** pour l'inscription au **cycle de cours de Conversation**
- un chèque de **120 €** pour l'inscription aux **15 cours de Conversation** à Cran Gevrier
- un chèque de **130 €** pour l'inscription à une session **cours d'Histoire de l'Art Italien**
- un chèque de **250 €** pour l'inscription aux 2 sessions **cours d'Histoire de l'Art Italien**

Pour le règlement des cours d'italien, **une facilité de paiement** est possible avec **3 chèques de 90 €**.

NB : Les premiers encaissements auront lieu à l'inscription ou au plus tard le 31/12. Pour les personnes qui ont choisi d'échelonner leur règlement les chèques restant seront encaissés le 31 janvier 2020 et le 1er avril 2020. Pour les Cours d'Histoire de l'Art Italien, l'encaissement de la session 2 sera au 1er février 2020.

ARTICLE 2 : Présence et absence

L'inscription à nos cours prend forme **d'engagement annuel** et il ne pourra donc être effectué **aucun remboursement en cours d'année**, excepté en cas d'absence prolongée pour des raisons de santé.

Un éventuel remboursement pourra intervenir sur présentation d'un certificat médical mais **tout trimestre commencé sera dû**. L'adhésion annuelle (12€) reste acquise à l'association. Toute demande de remboursement reste exceptionnelle et doit être faite par courrier. Elle sera étudiée par le bureau du Conseil d'Administration.

Pour une progression satisfaisante la ponctualité et l'assiduité aux cours sont de rigueur. Dans la mesure du possible, toute absence devra être signalée au secrétariat de l'A.p.I. auprès de Madame Policastro au plus tôt par le moyen de votre choix : téléphone ou mail. Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 11h45.

Pour garantir le bon déroulement des cours, la présence de personnes autres que celles participant aux activités n'est pas autorisée. Les personnes qui accompagnent les participants doivent patienter en dehors de la salle de cours.

ARTICLE 3 : Périodes de fonctionnement

Le fonctionnement global de l'A.p.I. est organisé sur l'année scolaire. Un calendrier des cours sera remis aux participants en début d'année scolaire avec la précision des cas particuliers, si besoin.

ARTICLE 4 : Perte et vol

L'Association pour la Promotion de l'Italien décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol (vêtements, objets précieux, argent ...)

ARTICLE 5 : Utilisation des lieux de cours ou activités

Il est demandé à chacun de respecter les horaires de cours et de ne pas prolonger les débats au-delà. Le respect de la tenue des salles est de rigueur et ne seront pas admis la consommation de nourriture, ni de boissons, sans autorisation du secrétariat (fête ou événement festif avec l'accord de l'enseignant).



Objectifs du cours :

Le cours d'histoire de l'art vous propose de découvrir des artistes italiens et leurs œuvres en relation avec une époque, un contexte, un thème au moyen d'un exposé appuyé d'un diaporama. Vous pourrez ainsi vous initier à la lecture et à l'interprétation d'une œuvre d'art.

Session 1 : à partir du lundi 9 septembre 2019

Caravage et la révolution du naturalisme

Entre la fin du Cinquecento et les débuts du Seicento, Le Caravage s'est imposé à l'attention des milieux artistiques italiens et internationaux. Sa vision originale de l'art est à l'origine d'une véritable révolution stylistique. Avec Le Caravage, l'observation directe et le rendu attentif et fidèle de la réalité quotidienne prennent une importance absolue. Le langage du naturalisme, qui donne le départ à un nouveau courant de la peinture moderne, deviendra bientôt un langage européen. Peu de peintres ont exercé une influence semblable à la sienne par l'ampleur et l'intensité.



Le Caravage *Madonna dei pellegrini*, détail, 1604. Sant'Agostino, Roma.

Session 2 : à partir du lundi 6 janvier 2020

La Corbeille de fruit du Caravage ou l'invention d'un genre

La définition du genre de la nature morte sera suivie de l'étude de son évolution; depuis ses origines antiques à son épanouissement au temps du Caravage. Nous en retracerons l'histoire, serrant la question sur les analogies avec l'Antiquité en Italie du Moyen Age et de la Renaissance.



Caravage *Corbeille de fruits* (1594-1602)
Pinacothèque Ambrosienne, Milan.



Mosaïque romaine, IIe siècle, Musée du Vatican, Rome.



Urbino, *Studiolo* (détail), XV^e siècle.

"Par la nature morte chacun d'entre nous - enfant au berceau palpant les objets - a pris les premiers contacts avec le monde; l'artiste nous rend en elles nos premiers étonnements et nos premiers rêves" Charles Sterling.

